

# SpeediCath® Compact

## SpeediCath® Compact Plus

**fr** Sonde autolubrifiée stérile, prête à l'emploi



### Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes.

23340899 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2022-03-24

### Destination

Le produit est destiné au sondage intermittent par l'urètre.

### Indications

Le produit est indiqué pour la rétention urinaire et/ou un résidu post-mictionnel causé par un dysfonctionnement de la vessie.

Le produit peut être utilisé par des adultes et des enfants de sexe féminin.

Le modèle et la taille de la sonde pour un patient donné doivent être choisis sur recommandation d'un professionnel de santé.

### Avertissements

Ne pas réutiliser ce produit à usage unique, car une contamination croisée pourrait se produire, entraînant potentiellement une infection.

Le retraitement, le nettoyage, la désinfection et/ou la stérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommages corporels ou d'infection chez l'utilisateur.

### Mises en garde

Pour une utilisation appropriée, consultez votre professionnel de santé avant de procéder à l'auto-sondage pour la première fois.

Contactez un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie correctement. Cela peut indiquer que vous devriez utiliser un autre type ou une autre taille de sonde.
- vous présentez des symptômes tels que de la fièvre, une gêne lorsque vous vidangez la vessie, des envies fréquentes d'urine ou du sang dans les urines. D'autres effets indésirables liés au sondage intermittent peuvent survenir, tels que la douleur, un saignement ponctuel, une fausse route et l'apparition d'une sténose urétrale.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé, car la stérilité du produit peut être compromise, ce qui pourrait potentiellement entraîner une infection.

Le produit n'est pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel. Cependant une contamination rare peut se produire par des quantités infimes de latex de caoutchouc naturel durant la fabrication ou le conditionnement, entraînant potentiellement des irritations cutanées d'origine allergique chez les patients présentant des allergies connues ou suspectées au latex de caoutchouc naturel.

### Informations

L'auto-sondage peut être réalisé par des utilisateurs ayant été formés à la technique par un professionnel de santé.

Si un enfant ou un adulte a besoin d'aide pour vidanger la vessie, le sondage peut être réalisé par un proche aidant formé à la technique ou par un professionnel de santé.

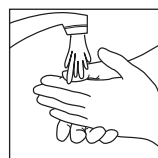
À usage unique.

Stérilisé par irradiation (R).

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi de ce produit dans des conditions non conformes aux instructions données dans la notice d'utilisation.

### Utilisation

#### Préparation

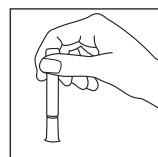


Lavez-vous les mains au savon et à l'eau, et nettoyez doucement la zone qui entoure le méat urétral. Il est important d'éviter le transfert de bactéries de vos mains à la sonde.

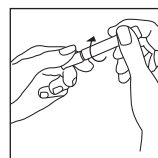
Si un proche aidant vous aide, il doit se laver les mains, les sécher, puis enfiler une paire de gants propres.

La sonde est livrée prête à l'emploi, immergée dans une solution aqueuse.

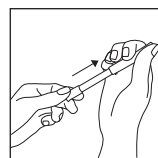
Avant d'ouvrir l'emballage, assurez-vous d'être totalement prêt à procéder au sondage urinaire.



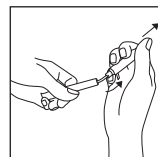
Tenir la sonde verticalement, en maintenant la partie la plus courte vers le bas.



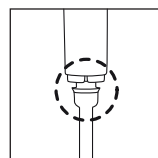
Déchirer le film plastique en tournant délicatement les deux parties en direction opposée.



Séparer les deux parties en tirant doucement sur chacune d'elles jusqu'à ce qu'elles se bloquent en position entièrement déployée (un petit clic se fait entendre). La partie supérieure correspond à la poignée de préhension de la sonde. La sonde reste dans la partie inférieure.



Pour sortir la sonde, tenir fermement la poignée et libérer la sonde en tordant et en tirant délicatement la poignée. La partie inférieure doit être jetée dans une poubelle ou vidée de la solution de sérum physiologique et conservée pour une élimination discrète ultérieurement.

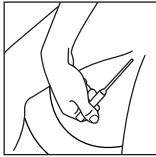


La partie en forme de cloche sous la poignée doit être entièrement visible pour être certain que la sonde est entièrement déployée et prête à l'emploi.

La sonde est maintenant prête à être utilisée.

S'il n'y a pas de toilettes à proximité, il est possible de relier la sonde à une poche à urine ou d'utiliser un autre réceptacle de recueil d'urine. Utiliser un connecteur SpeediCath Compact pour permettre la fixation à une poche à urine.

## Application



### Auto-sondage

D'une main, écarter les lèvres pour visualiser le méat urétral.

De l'autre main, insérez doucement la sonde dans l'urètre en procédant par étapes d'environ 2 cm. Juste avant que la sonde n'atteigne la vessie, il est possible de ressentir une légère résistance due au passage du sphincter. Continuez à insérer la sonde, jusqu'à ce que l'urine s'écoule, puis insérez-la encore un peu plus.

### Sondage par un proche aidant ou un professionnel de santé

Écartez les lèvres d'une main pour faire ressortir le méat urétral.

Faites glisser la sonde doucement dans l'urètre. Continuez à insérer la sonde jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler, puis insérez-la encore un peu plus. Vous pouvez à présent lâcher les lèvres pour libérer votre deuxième main.

### Retrait

Quand l'urine ne s'écoule plus, faites pivoter la sonde pour évacuer l'urine résiduelle de la vessie. Retirez ensuite la sonde sur 1 ou 2 cm. Si l'urine s'écoule à nouveau, attendez quelques secondes avant de retirer de nouveau la sonde sur 1 ou 2 cm. Une fois la vessie vidée, ressortez doucement la sonde.

### Élimination

Le produit est destiné à un usage unique exclusivement et doit être éliminé conformément aux directives locales, par ex. avec les déchets ménagers.

Si vous avez connecté une poche à urine, videz-la conformément aux instructions d'utilisation de la poche, puis jetez-la dans une poubelle.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.

### Signalement des incidents

Si un incident grave s'est produit au cours de l'utilisation de ce dispositif ou suite à son utilisation, le signaler au fabricant et aux autorités nationales compétentes.

## Explication des symboles



Dispositif médical



Indique que le produit est conforme à la législation européenne en ce qui concerne les dispositifs médicaux



Référence catalogue



Date de péremption (AAAA-MM-JJ)



Numéro de lot



Date de fabrication (AAAA-MM-JJ)



Fabricant



Consulter la notice d'utilisation



Ne pas réutiliser



Stérilisé par irradiation



Emballage unitaire stérile



Fabriqué sans latex de caoutchouc naturel



Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter la notice d'utilisation



Présente un support qui contient l'identifiant unique du dispositif



(Global Trade Item Number) Code article international



Conserver à l'abri de la lumière



Emballage recyclable